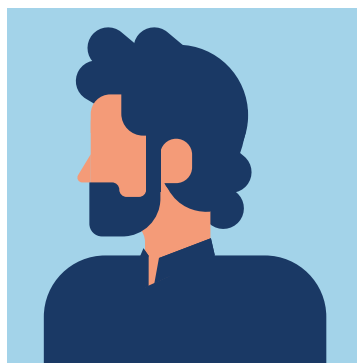




Etikai Kódex

2018-as kiadás

JCDecaux

Az Igazgatóság levele

Tisztelt Hölgyem/Uram, Kedves Munkavállalók,

A JCDecaux-csoportnak felelős és fenntartható módon kell működnie mindazokon a piacokon, ahol működésével jelen van. Ez egy elkötelezettség a munkavállalók, az ügyfelek és a beszállítók, a helyi és regionális hatóságok, valamint a versenytársak felé. Cégünk hírneve, illetve a partnereink belénk vetett bizalma (beleértve a befektetőinket, ügyfeleinket és beszállítóinkat) függ tőle.

Ez a Kódex először 2001-ben került kiadásra, majd többször frissítettük, 2005-ben, 2009-ben és végül 2014-ben.

A 2018-as kiadás:

- megerősíti a menedzsment és a teljes csoport elkötelezettségét a korrupció minden formája és a befolyással való üzérkedés ellen;
- figyelembe veszi a nemzeti jogszabályok változásait, különös tekintettel a 2016. december 9-én elfogadott, az átláthatóságról, a korrupció elleni küzdelemről és a gazdasági élet korszerűsítéséről szóló francia törvény globális végrehajtását („loi Sapin II”); és
- a Kódexben megfogalmazott irányelveket még gyakorlatiasabbá teszi.

Ezt az Etikai Kódexet kiegészíti a Csoport számára szolgáltatásokat nyújtó Tanácsadók bevonására és irányítására vonatkozó eljárás, különösen új piacokon vagy új országokban való működés esetén.

A fent említett felülvizsgálatok mellett, a Csoport kötelező képzést vezet be az Alapvető Etikai Szabályokról, különös tekintettel a korrupció elleni küzdelemre és a befolyással való üzérkedésre, amely az Igazgatótanács egy kulcsfontosságú vállalása, amelynek megszegése egyáltalán nem tolerálható.

Tudjuk, hogy Önök határozottan támogatják a minőség és a feddhetetlenség alapelveit, amelyek a vállalatunk alapértékeit képviselik. Az Igazgatótanács megerősíti, hogy jelenleg és a későbbiekben is ezek lesznek a Csoport irányadó alapelvei, számítunk az Önök éberségére, valamint arra, hogy segítenek megőrizni a Csoport jó hírnevét.

Ezért kérjük, hogy figyelmesen olvassák el és tartsák be az Etikai Kódex 2014-es kiadásában foglaltakat.

Együtt folytatni tudjuk a fejlődést és a sikereket, fenntartva a társadalmilag felelős magatartást minden olyan országban, ahol jelen vagyunk.

Az Igazgatótanács

Jean-François Decaux

Jean-Charles Decaux

Jean-Sébastien Decaux

Emmanuel Bastide

David Bourg

Daniel Hofer



| Bevezetés

Egy jogi, működési, kereskedelmi és társadalmi szempontból összetett nemzetközi környezetben dolgozva, a JCDecaux-csoport vállalja és megkéri minden munkavállalóját, hogy tartsa tiszteletben a szakmai etika alapelveit, amely alapelvek az Etikai Kódexben, valamint az Alapvető Társadalmi Értékek Chartájában kerülnek megfogalmazásra.

A Kódexben leírt alapelvek nem korlátozódnak csak arra, hogy kiemeljék a jogi rendelkezéseknek való megfelelést, amely különbözik mindazokban az országokban, ahol a cégcsoport működésével jelen van; ehelyett inkább a személyes gondolkodást és a felelősségvállalást támogatják minden munkavállaló esetében.

Az Igazgatótanács kifejezte határozott elkötelezettségét a mindenkor etikus viselkedés mellett, a JCDecaux-csoport tevékenységében részt vevő Felek közötti viszonylatban, beleértve:

- › a vállalatcsoport minden vállalatát és azok munkavállalóit; és
- › a szakmai kapcsolatokban részt vevő vállalatokat és azok munkavállalóit, különös tekintettel:
 - a köztisztviselőkre és a helyi vagy regionális önkormányzatok képviselőire;
 - az ügyfelekre, mind a hirdetőkre és a beszerzési központokra; és
 - beszállítókra és küls szolgáltatókra.

Az Etikai Kódex egyaránt szolgál az Igazgatótanács etikai üzeneteinek továbbítására, valamint bizonyos esetekben döntéshozatali eszközként is.

Ezért a Kódex alapos ismerete és elfogadása elengedhetetlen a Csoport etikai irányelveinek betartásához. Ennek megfelelően a belső szétosztás mellett az Igazgatótanács felkérte a Csoport jogi osztályát, hogy biztosítsa a Kódex alapelveinek megértését és a Csoporton belüli végrehajtást, különös tekintettel a korrupció elleni küzdelemre és a befolyással való üzérkedésre.

Emiatt e-learning formájában egy kötelező képzési rendszer került kialakításra és bevezetésre az elmúlt években, amely a jövőben további specifikus programokkal kerül kiegészítésre. Ezek a lehető leggyakorlatiasabb tartalommal érkeznek, hogy megválaszolják a tevékenységünkkel kapcsolatos kérdéseket.

Ezek a képzési tevékenységek elsősorban azokra a munkavállalókra vonatkoznak, akik nagy valószínűséggel találkoznak a korrupció egyes formáival; azonban a diverzifikált programok (mint például az e-learning, személyes webináriumok...) fejlesztésének célja a Kódexben meghatározott szabályok jobb megértésének biztosítása világszerte és az összes üzleti tevékenységünkben.

Amennyiben a legkisebb kétsége merülne fel az Etikai Kódexben leírt alapelvek értelmezésével vagy alkalmazásával kapcsolatban, vegye fel a kapcsolatot a helyi vagy regionális jogi osztállyal, vagy annak hiányában a Csoport jogi osztályával.

Üdvözléssel,

Csoport jogtanácsosa
Bertrand Allain

ETHIKAI



Összefoglaló

I ELSŐ RÉSZ - AZ ETIKAI KÓDEX

1. Az Etikai Kódex célja és a végrehajtás módja
2. A kódex szétosztása
3. Jelentési eljárások

II MÁSODIK RÉSZ - ALAPVETŐ ETIKAI SZABÁLYOK

1. Korrupció és befolyással üzérkedés tiltása
+ **gyakorlati útmutató - korrupció és befolyással üzérkedés tiltása**
2. Szabadverseny szabályainak való megfelelés
+ **gyakorlati útmutató - szabadverseny szabályainak való megfelelés**
3. A pénzügyi és számviteli szabályoknak való megfelelés
+ **gyakorlati útmutató - korrupció és befolyással üzérkedés tiltása**

III HARMADIK RÉSZ - CSOPORT ETIKUS VISELKEDÉSÉNEK ALAPELVEI

1. Hatóságokkal folytatott üzleti kapcsolatok
+ **gyakorlati útmutató - korrupció és befolyással üzérkedés tiltása**
2. Vevőkkel folytatott üzleti kapcsolatok
+ **gyakorlati útmutató - korrupció és befolyással üzérkedés tiltása**
3. Beszállítókkal folytatott üzleti kapcsolatok
+ **gyakorlati útmutató - korrupció és befolyással üzérkedés tiltása**
4. A JCDecaux-csoport alkalmazottainak jogai és kötelezettségei
+ **gyakorlati útmutató - korrupció és befolyással üzérkedés tiltása**

IV NEGYEDIK RÉSZ - A CSOPORT ETIKAI BIZOTTSÁGA

1. Egy eset Etikai Bizottság elé utalása
2. A jelentést elkészítő munkavállaló védelme
3. A személyes adatok védelme
4. A csoport Etikai Bizottságának szerepe
5. A csoport Etikai Bizottságának tagjai és kinevezésük
6. A csoport Etikai Bizottságának munkája
7. Jelentés az igazgatótanács felé



ELSŐ RÉSZ - AZ ETIKAI KÓDEX

1. Az Etikai Kódex célja és a végrehajtás módja

Az Etikai Kódex (a „kódex”) célja meghatározni azokat a szabályokat, amelyeket a JCDecaux-csoport valamennyi vállalatának és munkavállalójának minden körülmények között be kell tartania egyénnel szemben, illetve minden olyan személlyel vagy vállalattal szemben, akivel üzleti kapcsolatba kerül. Továbbá meghatározza a jelentési eljárásokat, amelyeket a szabályoknak való nem megfelelés esetén követni kell.

A jelen kódex a JCDecaux-csoportra, beleértve a JCDecaux SA-t, annak közvetlen vagy közvetett leányvállalatait és minden olyan egyéb vállalatot, amelyben a JCDecaux SA-nak közvetlenül vagy közvetve kisebbségi érdekeltsége van, de a csoport kizárólagos vagy közös irányítása alatt áll („JCDecaux-csoport” vagy a „csoport”) alkalmazandó.

2. A kódex szétesztása

2.1 A kódexet:

- › Minden munkavállalónak át kell adni munkába álláskor, a kódex a munkaszerződés része,
- › Elérhetővé kell tenni a csoport intranet oldalán keresztül, vagy a csoport egyes vállalatainak humán erőforrás osztályán,
- › Szisztematikusan hozzá kell csatolni minden egyes külső ügynökkel, tanácsadóval és közvetítővel (tanácsadó) kötött szerződéshez, amint azt az ilyen személyek kinevezésére és irányítására vonatkozó külön eljárás tartalmazza.

A JCDecaux SA és leányvállalatainak igazgatói és vezetői kötelesek következetesen alkalmazni az Etikai Kódexet, valamint azt a munkavállalókhoz eljuttatni. Az egyes személyeket addig nem lehet vezetői pozícióba előléptetni, amíg értékelésre nem került, hogy rendelkeznek-e a megfelelő képességekkel a JCDecaux-csoport etikai szabályainak betartására és betartatására.

2.2 A JCDecaux-csoporthoz tartozó vállalatok vezetőinek minden évben jelentést kell tenniük a kódex szétoosztását előíró követelményeknek való megfelelésről

2.3 A JCDecaux-csoport jogi osztálya és a belső audit osztály ellenőrzi a szétoosztásra vonatkozó követelmények betartását

3. Jelentési eljárások

Ha olyan szituáció jut tudomására, amely nem felel meg a Kódex alapelveinek, a következőkben bemutatott jelentési eljárás lehetővé teszi a nem megfelelő szituáció kezelését, figyelembe véve a megfelelő jogi és jogszabályi előírásokat, valamint a meglévő gyakorlatokat az Ön egyéni ítélőképeségére és ésszerűségére hagyatkozva.

3.1 Az etikus viselkedés alapelveinek be nem tartása

Ha az esemény egy olyan szituációból eredeztethető, amely során a Csoport etikus viselkedésre vonatkozó alapelvei nem kerülnek betartásra, a szóban forgó munkavállaló igazgatóját vagy közvetlen felettesét értesíteni kell.

Ha a jelentést tevő munkavállalónak oka van azt feltételezni, hogy az igazgató felé történő jelentéstétel nehézségekbe ütközik, vagy nem követik a megfelelő intézkedések, a jelentést az adott országért vagy az adott területért felelős vezetésnek is el lehet küldeni.

A tájékoztatott személy feladata meghatározni a megfelelő vizsgálati és helyesbítő intézkedéseket.

A JCDecaux-csoport minden esetben elkötelezte magát, hogy kivizsgálja és orvosolja az etikai mulasztást - amelyre jóhiszeműen és minden őszinteséggel hívták fel a figyelmét - és megpróbál megoldást találni a mulasztásra, amennyiben az igazolható.

3.2 Az alapvető etikai szabályok be nem tartása

A Csoport Etikai Biztosságának tudomására hozhatja az Alapvető Etikai Szabályok (pl.: korrupció/ befolyással üzérkedés, szabadverseny, pénzügyi és számviteli kérdések) megsértését az erre a célra rendszeresített etikai figyelmeztetéssel, amely fegyelmi szankciókkal jár, amennyiben az igazolható.

A Csoport Etikai Biztosságának tagjai, valamint a belső működési szabályzat a Negyedik részben található.

Az Alapvető Etikai Szabályok olyan szabályok, amelyek megsértése jelentős hatással lehet a Csoport jelenlegi és/vagy jövőbeni tevékenységére. Az állítólagos szabálysértések, az ezekkel kapcsolatos vizsgálatok, illetve javaslatok a Csoport Etikai Bizottságának, mint a JCDecaux SA végrehajtó szervének hatáskörébe tartoznak. Az etikai vétségek ezen Bizottság felé történő jelentésének szabályai és a Bizottság munkarendje a Negyedik részben kerül bemutatásra.



MÁSODIK RÉSZ - ALAPVETŐ ETIKAI SZABÁLYOK

Az Alapvető Etikai Szabályok a következők:

- › Korruptió tiltása,
- › Szabadverseny szabályainak való megfelelés, és
- › A pénzügyi és számviteli szabályoknak való megfelelés.

1. KORRUPCIÓ ÉS BEFOLYÁSSAL ÜZÉRKEDÉS TILTÁSA

1.1 A korrupció minden formája szigorúan tiltott

A vállalat, amely korrupciós ügyleteket és/vagy befolyással való üzérkedést folytat, vagy amely nem akadályozza meg a korrupciót vagy a befolyással való üzérkedést saját vagy harmadik fél ügyleteiben:

- › lerombolja saját jó hírnevét;
- › pénzügyi kockázatot vállal, amely lehet akár a helyi hatóságok által kiírt tenderekről való kitiltás vagy szerződésszegés; és
- › büntetőjogi szankciókat kockáztat a munkavállalói esetén (egyéni alapon), amely lehet akár börtönbüntetés is.

Mi az a korrupció?

Az „Aktív korrupció” általános megfogalmazása: egy köztisztviselőnek vagy egy magáncég vezetőjének vagy munkavállalójának, vagy a vele kapcsolatban álló személynek jogosulatlan előny felajánlása vagy biztosítása közvetett vagy közvetlen módon, hogy a köztisztviselő vagy munkavállaló a feladatainak gyakorlása közben sietteden, késleltessen vagy éppen megghiúsítson egy adott intézkedést.

Ide tartoznak még azok a közvetlen vagy közvetett előnyök, amelyeket egy harmadik fél közvetít a köztisztviselő vagy munkavállaló rokona vagy munkatársa, vagy egy általa kijelölt harmadik fél számára.

Mi az a befolyással üzérkedés?

Befolyással üzérkedés olyan jogellenes gyakorlat, amely során a közhivatalt betöltő, közszolgálati misszióval megbízott vagy közhivatalra választott személy közvetve vagy közvetlenül ajánlatot, ígéretet tesz, támogatást, ajándékot vagy előnyöket kér, hogy jóvá saját maga vagy más személy számára, hogy a saját valós vagy vélt hatalmával visszaélve beszerzések, pozíciók, piacok elbírálását, illetve a hatósági vagy közigazgatási döntéseket befolyásolja.

1.2. Kötelezettségvállalásaink

A JCDecaux-csoport kifejezetten tiltja a korrupció, illetve a befolyással üzérkedés minden formáját.

Ezen kötelezettségvállalás teljesítése a JCDecaux-csoport alapvető célja. Az ilyen kötelezettségvállalások szükségesek ahhoz, hogy:

- › emelni tudjuk az üzleti kapcsolatokat erkölcsi normáit; és
- › megvédhessük rövid és hosszú távú érdekeltségeinket a világ számos országában, ahol tevékenységünkkel jelen vagyunk. A Csoport elkötelezett, hogy ebben a tekintetben is modellként szolgáljon.

1.3. Meghívások és ajándékok

A meghívások és ajándékok csak az adott országban érvényben lévő, köztisztviselőkre vagy magánemberekre vonatkozó törvényben meghatározott mértékben engedélyezettek, a magatartási kódexszel összhangban. A meghívások és ajándékok szigorúan tilosak pályázati felhívások során.

A Csoport nem fogadja el a csúszópénzek kifizetését.

1.4. Ügynökök, tanácsadók és közvetítők alkalmazása

Az ügynökök, tanácsadók és közvetítők alkalmazását szigorúan ellenőrizni kell, és csak a valós és indokolt szolgáltatásokat kell elfogadni. Az ilyen személyek javadalmazása magában hordozza az indirekt korrupció lehetőségét, amely a vállalat tudta nélkül is előfordulhat. A Csoport minden munkavállalójának professzionálisan és körültekintően kell eljárnia ilyen esetben.

1.5. Politikai pártok finanszírozása

A Csoport általános politikája, hogy tartózkodni kell politikai pártok vagy politikusok finanszírozásától. Az általános politikától való eltérést kizárólag a Csoport Igazgatótanácsa engedélyezheti. A hozzájárulásokat a vonatkozó nemzeti jogszabályok szerint kell engedélyezni. Ha az ilyen jellegű hozzájárulásokat a jogszabályok lehetővé teszik, valamint a Csoport Igazgatótanácsa is jóváhagyta, a törvény által előírt összes nyilatkozatot és regisztrációt ki kell tölteni. Természetesen a Csoport tiszteletben tartja munkavállalói politikai ambícióit, ugyanakkor az ilyen jellegű tevékenységnek személyesnek kell maradnia.



Gyakorlati útmutató:

Magas kockázatot jelentő szituáció / tanúsítandó viselkedés

KORRUPCIÓ ÉS BEFOLYÁSSAL ÜZÉRKEDÉS TILTÁSA

1. Ki az a köztisztviselő?

A „köztisztviselő” egy tág fogalom és általánosságban alkalmazható minden olyan közalkalmazottra, hivatalnokra, országos, állami, nemzeti vagy nemzetközi ügynökség vagy vállalkozás munkatársára, területi közösség, város képviselőjére, bármilyen választott képviselőre, olyan személyre, aki törvénykezési pozícióban van vagy olyan személyre, akit a fent említett szervezetek a tevékenységek végrehajtásával megbíztak.

2. Szigorú nemzetközi jogi keret

Minden olyan ország, ahol tevékenységünkkel jelen vagyunk, rendelkezik a köztisztviselőkre, valamint magánszemélyekre vonatkozó korrupcióellenes törvénnyel.

A nemzetközi szinten negyven ország fogadta el a Gazdasági Együttműködési és Fejlesztési Szervezet (OECD) külföldi köztisztviselőkre vonatkozó korrupcióellenes, 1997. szeptember 17-i egyezményét, és ültette át hazai jogrendjébe a konvencióban foglalt tevékenységek büntetésére.

Az Európai Unió 1999-es Korrupcióról szóló Büntetőjogi Egyezményének, az 1996-os Amerikai Közi Korrupció elleni Egyezményének, valamint az Egyesült Nemzetek Szervezete által 2003-ban kiadott Korrupció elleni Egyezményének legfontosabb nemzetközi célkitűzése a köz- és a magánszféra tisztviselőit érintő korrupció elleni küzdelem. Ezeket az egyezményeket számos ország ültette át hazai büntetőjogi rendelkezéseibe.

Ennek következményeként a nemzeti rendelkezések fokozatosan és határozottan terjesztik ki a tilalom hatályát a külföldi köztisztviselőkre is.

Azok a nemzeti rendelkezések, amelyek kiterjesztették hatáskörüket a nemzetközi korrupcióra is, a következők:

- › Franciaországban a 2000. június 30-án kiadott, majd 2007. november 13-án módosított törvény, amely a francia köztisztviselők mellé felveszi a külföldi köztisztviselőket érintő korrupcióellenes kitételeket, valamint a 2016. december 9-én kiadott, az átláthatóságról, a korrupció elleni küzdelemről és a gazdasági élet korszerűsítéséről szóló törvény („loi Sapin II”), amely növeli a korrupció és a befolyással való üzérkedés ellenőrzését, valamint ezek és a megelőző intézkedések hiányának szankcionálását, továbbá az ilyen jellegű feladatokat egy új, független hatóság intézkedési jogkörébe utalja (francia Korrupcióellenes Ügynökség - l'Agence Française Anticorruption);
- › az Amerikai Egyesült Államokban az 1977-es, majd az 1998-ban kibővített külföldi korrupciós gyakorlatról szóló törvény (FCPA), amely büntetőjogi eljárás alá vonja a külföldi köztisztviselőkkor korrupciós eseteit.

Az Egyesült Államok az FCPA keretein belül nagyon szigorú politikát vezetett be a nemzetközi korrupció elleni küzdelemben. Ez a törvény az amerikai állampolgárokat, lakosokat, valamint a

nem amerikai lakosokat is érinti, ha a korrupciós eset egyszeri vagy többszöri előfordulása az USA-hoz kapcsolható. Az USA-val való kapcsolat széleskörűen alkalmazható.

- a Franciaországban 2016-ban kiadott „Sapin II”, valamint az Egyesült Királyságban 2010-ben kiadott, vesztegetésre vonatkozó törvény alapja az amerikai FCPA, de még szélesebb körben alkalmazandó és megköveteli a vállalatoktól, hogy pozitív intézkedéseket tegyenek a korrupció megakadályozására, valamint a korrupció elleni küzdelem érdekében.

A brit és a franci korrupcióellenes törvények nem tartalmazznak semmilyen kivételt a kis „csúszópénzek” kifizetésére, amelyek rendszerint az adminisztrációs folyamatok, mint például vámkezelés meggyorsítására szolgálnak.

3. Korrupció és befolyással üzérkedés elleni alapelveknek való megfelelés

Alkalmazza az integritásra és becsületességre vonatkozó legszigorúbb alapelveket a területi közigazgatáshoz, valamint a kormányzathoz fűződő kapcsolatokban. Az üzleti világban elfogadható magatartások nem elfogadhatók, sőt büntetőjogi szankciókat is vonhatnak maguk után a köztisztviselőkkel való együttműködésekben.

A még elfogadott standard gyakorlatok és a korrupció vagy a befolyással üzérkedés közti határ néha nagyon keskeny és országonként vagy időben eltérők. Az ilyen helyzetekre a Második rész ad további útmutatást.

4. A még elfogadott standard gyakorlatok és a korrupció vagy a befolyással üzérkedés közti határ

A korrupcióellenes és befolyással üzérkedés elleni törvények soha nem tesznek kifejezett utalást a „reprezentációs és promóciós díjakra”, tehát ezek megengedhetőségét és korlátait illetően némi bizonytalanság tapasztalható.

A brit Igazságügyi Minisztérium által 2011-ben kiadott Útmutató Kereskedelmi Szervezetekhez (GCO) c. dokumentumában megpróbálta meghatározni ezt a határvonalat. Azonban ezek az irányelvek csak tájékoztató jellegűek, és minden személynek meg kell vizsgálnia az észszerűséget valamint az arányosságot; továbbá a kiadások alapjait.

A GCO szerint a reprezentációra és promócióra fordított költségek egyértelműen korrupciónak minősülnek, ha azzal a szándékkal kerülnek kifizetésre, hogy befolyásolják egy adott személy döntéshozatalát.

Azonban a GCO szerint a szívélyes kapcsolatok kialakítására és fenntartásra, valamint a vállalatról alkotott kép fenntartására és termékek promótálására kifizetett reprezentációs és promóciós költségek elfogadhatók; azonban az ilyen kiadások megengedhető mértéke bizonytalan, így óvatosan kell eljárni.

A GCO-ban néhány gyakorlati példa is megtalálható:

- Egy külföldi hivatalos személy vagy egy magánszemély utazási- és szállásköltségeinek kifizetése egy neves célállomásra azért, hogy találkozhasson a Csoport igazgatóival, nagyon kockázatos, még akkor is, ha a résztvevő felek programját figyelembe véve ez tűnik a legegyszerűbb megoldásnak.
- Ha a meghívás a Csoport vagy a leányvállalata székhelyére történik, a felmerülő költségek észszerűek és arányosak és megfelelnek a meghívott személy szokásos szakmai életszínvonalának és a meghívás motivációja a működéssel kapcsolatos (pl.: a vállalat telephelyeinek meglátogatása és a termékek promóciója; de vegye figyelembe, hogy a látogatás időtartama nem haladhatja meg a látogatáshoz ténylegesen szükséges időt).

- › Egy külföldi hivatalos személy vagy egy magánszemély utazási- és szállásköltségeinek kifizetése, hogy egy kulturális vagy sporteseményt megtekinthessen, nagy kockázatnak számít, ha a Csoport vagy a leányvállalata nem rendelkezik üzleti érdekeltséggel az eseményben (például: szponzoráció, hivatalos beszállító vagy partner az eseményen), illetve, ha a meghívás költségei meghaladják azt az összeget, amelyet a meghívott személy személyesen költött volna az esemény felkeresésére.

Minden esetben fel kell tennünk a kérdést, hogy a szóban forgó cselekmény befolyásolja-e a hivatalos személyt, vagy arra készíti, hogy helytelenül járjon el, tartózkodjon egy tevékenység végrehajtásától, vagy arra készíti, hogy a tevékenységet végrehajtsa.

Ezek a megfontolások központi szerepet töltenek be a korrupció és befolyással üzérkedés meghatározásában.

Ha azzal szembesül, hogy egy közhivatalt képviselő hivatalnok vagy egy magánszemély jogtalan előnyszerzéssel kapcsolatban fogalmaz meg kérést, azonnal tájékoztassa a közvetlen felettesét, aki felelős az ilyen jellegű megkeresések elutasításáért.

A JCDecaux-csoport inkább lemond egy pályázaton való részvételtől vagy szerződésről, mintsem kielégítse egy köztisztviselő vagy magánszemély kéréseit, hogy bárminemű előnyhöz jusson.

5. Ajándékok és meghívások

Az ajándékokat meg kell különböztetni a promóciós elemektől:

- › A promóciós elemek nem túl drága tételek (maximum 100 USD vagy alacsonyabb értékben, amelyet helyi szinten kell meghatározni), és letörölhetetlenül tartalmazzák a JCDecaux-csoport márkajegyeit.
- › Az ajándékok ugyanezen az értékhatáron belül engedélyezettek, és egyedi vagy egyszeri eseményekre kell, hogy szójanak (pl.: esküvő, születés, stb.); csak kivételes esetekben adható.
- › Az ajándék pénz vagy pénzzel egyenértékű formában nem adható, függetlenül az összegtől vagy a motivációtól.

A meghívásokat soha nem szabad bizalmasan kiküldeni.

A meghívásokat a Vállalatcsoport Igazgatótanácsának jóvá kell hagynia, a meghívás természetét meg kell őrizni, valamint a meghívottak személyazonosságát egyértelműen jelezni kell.

A törvény nem határoz meg küszöbértékeket. Az meghívóknak azonban mindig észszerűnek, arányosnak és legitimnek kell lenniük (mobil), ezeket a fogalmakat szigorúan kell értelmezni.

A megfelelő célból küldött észszerű meghívások általában engedélyezettek, de „észszerűtlennek”, így korrupciónak kell nyilvánítani őket, ha a köztisztviselők vagy magánszemélyek rendszeresen részesülnek ilyen meghívásokban (az egyszeri meghívásokkal szemben).

Egyes nemzeti törvények, például az USA törvényei formálisan tiltják a meghívások és ajándékok átadását - összegtől függetlenül - a köztisztviselőknek. Ilyen esetben a sokkal szigorúbb nemzeti törvényt kell alkalmazni. Ezért egy meghívó elfogadása előtt ellenőrizni kell, hogy a meghívás elfogadását nem tiltja-e a vonatkozó jogszabály.

6. Ügynökök, tanácsadók és közvetítők alkalmazása

Ne feledje, hogy az ügynök, tanácsadó vagy közvetítő feladatának nem ismerete, nem fogadható el védekezésként az ügynök által végrehajtott korrupció esetén.

A mi felelősségünk olyan megelőző intézkedések fogantatása, amelyekkel a hasonló helyzetek elkerülhetők.

Kérjük, lapozza fel a Csoport belső, Tanácsadók bevonására és irányítására vonatkozó eljárásait, hogy a köztisztviselőket érintő indirekt korrupciós esetek elkerülhetők legyenek. Ez a folyamat figyelembe veszi a korrupció kockázatának szintjét, amelyet nemzetközi szinten, az egyes országokra lebontva a Transparency International, a korrupcióellenes területen jól ismert civilszervezet biztosított.

7. Politikai pártok / Jótékonyági tevékenységek finanszírozása

7.1 A politikai pártok vagy politikai pártokhoz köthető szervezetek / alapítványok finanszírozását törvények szabályozzák, amelyek országonként jelentősen eltérnek. Még ha ez a támogatás törvényileg engedélyezett is, visszaélésként vagy kétes gyakorlatként értelmezhető.

7.2 A jótékonyági és önkéntes tevékenységekhez való hozzájárulás engedélyezett, ha azok ténylegesen a nagyközönség érdekeit szolgálják és hozzájárulnak valódi nyilvános kötelezettségvállaláshoz.

Ezeket a hozzájárulásokat előzetesen jóvá kell hagyatni írásban a Csoport érintett vállalatának vezetőjével és megfelelő elszámolást kell készíteni.

Amennyiben bármilyen viselkedéssel kapcsolatban a legkisebb kétsége merülne fel, vegye fel a kapcsolatot a helyi jogi osztállyal, vagy a Csoport jogi osztályának regionális részlegével, amint lehet, hogy az adott helyzettel kapcsolatban megfelelő választ kapjon.

2. SZABADVERSENY SZABÁLYAINAK VALÓ MEGFELELÉS

A JCDecaux-csoport különös jelentőséget tulajdonít a versenyszabályoknak való megfelelésnek.

2.1 Szabályoknak való megfelelés

Ismernie kell a versenyre vonatkozó szabályokat a versenytársakkal fenntartott kapcsolatok tekintetében, függetlenül a reklámpiac földrajzi helyzetétől, amelyen aktív szerepet vállal, továbbá ezeknek a szabályoknak meg is kell felelnie.

Szinte az összes országban, ahol a Csoport működésével jelen van, megtalálhatók a versenyre vonatkozó szabályok, amelyek közös tartalma:

- › versenyt korlátozó írásos vagy íratlan megállapodások tiltása a vállalatok között;
- › piaci erőfölénnyel való visszaélés tiltása.

Európában ezeket a szabályokat az Európai Unióról szóló szerződés 101. és 102. cikke tartalmazza, amelyet az Európai Unió valamennyi tagállama saját jogrendjébe beépített.

2.2 Tiltott gyakorlatok

Két alapvető versenyellenes magatartás létezik: jogellenes megállapodások és piaci erőfölénnyel való visszaélés. A szóban forgó tiltott magatartások nem csak a versenytársakat érintik, hanem a beszállítókat és az ügyfeleket is, ha ezek a megállapodások akadályozzák a szabad versenyt.

2.2.1 Jogellenes megállapodások és információcsere

Tilos minden olyan írásos vagy szóbeli, közvetlen vagy közvetett megállapodás a piaci szereplők között, amelynek célja vagy hatása olyan versenyfeltételek létrehozása, amelyek nem felelnek meg a szokásos piaci feltételeknek.

Tilos továbbá a versenytársak közötti bizalmas információk cseréje, amely megakadályozza a szabad versenyt, habár ez önmagában nem jelent jogellenes megállapodást.

Lásd az alábbi Gyakorlati útmutatót.

2.2.2 Piaci erőfölénnyel való visszaélés.

Előfordulhat, hogy egy vállalat domináns pozíciót foglal el a piacon és tovább erősíti azt a pozícióját újabb piaci részesedés megszerzésével, különösen pályázati kiírások megnyerésével. Ez nem illegális.

Ami tilos, az a domináns piaci helyzettel való visszaélés az adott piacon lévő szabad verseny akadályozásával.

2.2.3. Szankciók

Az érvényben lévő versenyjogi szabályok megsértése szankciókat vonhat maga után:

- › Pénzügyi büntetések:

Európában ezek a büntetések a világszerte elért árbevételek akár 10%-át is elérhetik. Az európai törvények kiegészítik azoknak az országoknak a törvényeit, amelyekben a Csoport működik, továbbá a nemzeti versenyjogi törvények megsértése szankciókat vonhat maga után több olyan országban, amelyekre vonatkoznak. Ezek a szankciók magukban foglalhatják a kormányzati szerződésekből való teljes kitiltást.

› Büntetőjogi szankciók:

Egyes országokban a versenyjogi törvényt súlyosan megszegő személyek pénzbüntetéssel vagy akár börtönbüntetéssel is szembenézhetnek.

Ezen felül a versenyjogi szabályok megszegése:

- › Közigazgatási és bírósági nyomozást vonhat maga után, amely jelentős jogi költségekkel járhat, továbbá a vállalat védelme jelentős erőforrásokat igényel,
- › Ez negatívan befolyásolja a vállalat imázsát,
- › Harmadik fél által megfogalmazott, a gyakorlat által generált veszteségekre vonatkozó kártérítési igényekhez vezethet.

Ezért ne habozzon megkérni a helyi jogi osztályt, a regionális jogi osztályt vagy a Csoport jogi osztályát, hogy tájékoztassa Önt a vonatkozó és alkalmazandó jogszabályokról.





Gyakorlati útmutató:

Magas kockázatot jelentő szituáció / tanúsítandó viselkedés

SZABADVERSENY SZABÁLYAINAK VALÓ MEGFELELÉS

1. Versenytársakkal fenntartott kapcsolat

1.1 Jogellenes megállapodások és információcsere

A versenytársakkal való kapcsolattartás különösen érzékeny terület, mivel akadályozhatja a szabad versenyt a reklámpiacon.

A JCDecaux-csoport alkalmazottai soha nem beszélhetnek szóban vagy írásban a következő témákról a versenytársakkal:

- ▶ árak rögzítése: az árakra vonatkozó megállapodás bármilyen formája (például: tarifák, kedvezmények, árak rögzítésének módja, stb.) tilos, függetlenül attól, hogy ezek az árak a hirdetőkre, a kereskedőkre, az ajánlatokban ajánlott árakra, vagy hasonlókra vonatkoznak;
- ▶ tendereken való összejátszás: a piacmegosztás bármilyen formája tilos, történjen az az ajánlattétellel vagy más ügylettel kapcsolatban (kimondottan tilos a versenytársak közötti megállapodás arról, hogy a pályázat benyújtásra kerüljön, vagy se);
- ▶ pénzügyi információk cseréje: a versenytársak között nem oszthatók meg pénzügyi információk, kivéve azokat, amelyek a nagyközönség számára is elérhetők. Ez magában foglalja az árreésekre, a megvásárolt vagy előállított termékek és szolgáltatások költségeire vonatkozó információk (a Csoport közzétett könyvelésében szereplő adatoktól eltérő) vagy a kereskedelmi és marketing információk cseréjét, amelyek megfelelnek a következő feltételeknek:
 - érzékeny és pontos információk (pl.: marketing projektek és marketing stratégiák),
 - a vállalat még nem tette közzé (pl.: a megvásárolt vagy előállított termékek és szolgáltatások költségei, feltöltési díjak, hálózatonként vagy városonként számított árbevétel, vagy a ténylegesen biztosított kedvezmények).

Ezért ismerje meg annak az országnak a jogszabályi előírásait, amelyben éppen dolgozik; ha bármi kétsége lenne a tapasztalt viselkedéssel kapcsolatban, keresse fel a helyi jogi osztályt, a regionális jogi osztályt vagy a Csoport jogi osztályát.

A versenytársak gyakran találkoznak fórumokon, szemináriumokon és szakszervezeti találkozókön. Legyen éber. Ha egy találkozó során egy versenytárs olyan témát hoz fel, amely megszegi a versenytilalmi törvényt, szakítsa meg vagy hagyja ott a találkozót és gondoskodjon róla, hogy távozása feljegyzésre kerüljön.

1.2 Piaci erőfölénnyel való visszaélés

Számos országban a versenytilalmi törvényt betartató hatóságok úgy gondolják, hogy a JCDecaux-csoport jelentős vagy domináns pozíciót foglal el a szektorban.

A szektorban betöltött / elfoglalt domináns pozíció nem tilos, vagy tiltott. A domináns pozícióval való visszaélés, amelyet szankcionálni kell.

Ha a JCDecaux-csoport erőfölénnyel rendelkezik egy adott üzleti szektorban vagy országban, a következő viselkedés tekinthető a pozícióval való visszaélésnek, miközben az ilyen magatartás törvényesnek tekinthető ott, ahol nem számítunk domináns piaci szereplőnek:

- felfaló árazás megvalósítása, a piaci feltételekkel ellentétes ár meghatározása azzal a szándékkal, hogy a versenytársakat kiszorítsa (pl.: hirdetési eszközökre szóló szerződés aláírása veszteséggel, vagy ingyenes hirdetési kampányok biztosítása az ügyfelek számára, amelynek célja a versenytársak legyőzése);
- különleges kedvezmény, például hűségkedvezmény biztosítása az ügyfelek számára azzal a gyakorlati céllal és/vagy hatással, hogy az megszüntesse a versenyt, vagy
- olyan klauzulák beszúrása a koncessziós megállapodásokba, amelyeket a nemzeti és/vagy EU versenyhatóságok tiltanak.

Ismerje meg a domináns piaci pozícióval kapcsolatos jogszabályokat arra az országra vonatkozóan, amelyben a vállalat működik.

2. Versenyképes kapcsolat a beszállítókkal

A beszállítókkal kialakított kapcsolatokban a JCDecaux-csoport munkavállalóinak gondoskodniuk kell arról, hogy a beszállítók ne váljanak gazdaságilag függővé a Csoporttól, továbbá a munkavállalóknak tartózkodniuk kell minden olyan tevékenységtől, amely megfosztaná a versenytársat az ellátási forrástól, ha ez a forrás elengedhetetlen a piachoz való hozzáféréshez.

Ha a beszállító olyan terméket gyárt, amely a versenytársak számára más forrásból elérhető, lehetőség van kizárólagosságot kérni a beszállítótól feltéve, hogy:

- az időtartam korlátozott és a földrajzi terület észszerűen körülhatárolt; és
- a beszállítónak biztosított kompenzációval/kötelezettségvállalással kellően indokolt.

Versenyképes környezet kialakítása a beszállítók számára. Ennek a versenyképes környezetnek magában kell foglalnia:

- beszállítók és külső szolgáltatók rendszeres felülvizsgálata pályázatokra való rendszeres meghívással, rendszerint három éven belül;
- pályázati felhívások kiadása - amikor lehetséges - legalább három beszállító számára pályázati kiírás alapján; és
- egyértelmű, összehasonlítható dokumentumok kiadása, amely tartalmazza a szállító kiválasztásának okait.

Konkrét, objektív kritériumokon alapuló javaslatok értékelése, mint például ár, termékek vagy szolgáltatások minősége, válaszadás, szolgáltatás, JCDecaux-csoport Etikai Szabályainak elfogadása vagy egyéb vonatkozó kritérium.

Ha valamelyik beszállítóban személyes, pénzügyi vagy egyéb közvetlen vagy közvetett érdekeltsége van, tájékoztassa közvetlen felettesét, mert előfordulhat, hogy a vállalatnál betöltött pozíció befolyásolja a Csoport kapcsolatát a beszállítóval.

A vonatkozó versenyjogi szabályok szerint a beszállítóinkkal szemben csak az elfogadható magatartást fogadja el; különösen ügyeljen arra, hogy ne hozzon létre olyan helyzetet, ahol a beszállító függ a Csoporttól, vagy fordítva. A Csoportnak különösen ébernek kell lennie, ha az üzleti tevékenysége a beszállító árbevételének több, mint 30%-át teszi ki.

Ha a szóban forgó magatartással kapcsolatban bármilyen kérdése merülne fel, gyorsan lépjen kapcsolatba a helyi jogi osztállyal, vagy a Csoport jogi osztályának regionális irodájával, ahol tanácsot kaphat és megvizsgálhatja a tevékenységének jogi korlátait.

3. A PÉNZÜGYI ÉS SZÁMVITELI SZABÁLYOKNAK VALÓ MEGFELELÉS

A JCDecaux-csoport elkötelezett az alábbiak iránt:

- › Megbízható és őszinte pénzügyi és számviteli információk biztosítása, ennek érdekében szigorú és hatékony belső ellenőrzési folyamatok felállítása
- › A kommunikáció és a bizalmas információk védelme területén a vonatkozó törvények és jogszabályok betartása, beleértve a részvényesekkel szembeni egyenlő bánásmódot is.

A fenti kereteken belül:

1. A pénzügyi és számviteli beszámolók elkészítésében részt vevő valamennyi munkavállalónak garantálnia kell, hogy a dokumentumokban szereplő információk mindenkor helyesek és teljes mértékben megfelelnek a számviteli irányelvekkel és egyéb számviteli standardokkal és szabályokkal. Alapvető fontosságú, hogy a Csoport pénzügyi és számviteli dokumentumai ne tartalmazzanak jelentős hibákat.
2. A Csoport egyes gazdálkodó szervezeteinek vezetése felelős az adott országban érvényben lévő pénzügyi és számviteli szabályoknak való megfelelésért.

A vezetésnek felügyelnie kell a belső ellenőrzést, illetve a Belső Ellenőrzési Kézikönyvnek való megfelelést. Ez magában foglalja azt is, hogy az összes pénzügyi és számviteli művelet feljegyzésre kerül a Csoport könyveiben.

3. A pénzügyi piacfelügyeleti hatóságok által meghatározott szabályok betartása mellett a JCDecaux-csoport minden munkavállalójának tisztában kell lennie azzal, hogy pozíciójából vagy a Csoport más tagjaival való kapcsolatából adódóan birtokában lehet olyan bizalmas információknak, amelyek felhasználása vagy nyilvánosságra hozatala - az alkalmazandó büntetőjogi szankcióktól eltekintve - befolyásolhatja a Csoport megítélését a pénzügyi piacokon, vagy bizonyos személyeket előnyben részesíthet a részvényesekkel szemben.

Ezért minden olyan információt, amelyet a munkavállaló a Csoporton belüli tevékenysége miatt megismer, és amely a nyilvánosság előtt nem ismert, szigorúan bizalmasan kell kezelni és tilos nyilvánosságra hozni.

4. Belfentes kereskedelem - Tilos a JCDecaux SA részvényeinek megvásárlása vagy eladása olyan személy számára, aki olyan információk birtokában van, amelyek még nem elérhetők a nyilvánosság számára és amelyek befolyásolhatják a részvények árát, illetve tilos az ilyen jellegű információk átadása harmadik fél számára, hogy az említett műveleteket végrehajthassa.

Belső információk felhasználása büntetőjogi szankciókat vonhat maga után.



Gyakorlati útmutató:

Magas kockázatot jelentő szituáció / tanúsítandó viselkedés

A PÉNZÜGYI ÉS SZÁMVITELI SZABÁLYOKNAK VALÓ MEGFELELÉS

1. Információ létrehozása

Ha részt vesz a Csoport pénzügyi és számviteli adatainak létrehozásában, akkor ellenőriznie kell, hogy a dokumentumokban szereplő információk pontosak és teljes körűen kerülnek megjelenítésre. Ha hibát észlel és nem tudja módosítani az adatokat, vegye fel a kapcsolatot munkahelyi vezetőjével, hogy a szóban forgó adatok javítása megtörténjen.

2. Bizalmas információ

Ha feladatai gyakorlása során információt szerez a Csoport vagy JCDecaux-csoport leányvállalatainak kilátásairól vagy helyzetéről, a peres eljárásokról, az aláírt vagy vitatott szerződésekről, a felvásárlásokról vagy egyes tevékenységek átruházásáról, közös projektekről, a felmerülő akadályokról, és általánosságban olyan információkról, amelyek befolyásolhatják a JCDecaux SA részvényeinek jelenlegi vagy jövőbeni árfolyamát a tőzsdén, és az említett információkat a Csoport még nem hozta nyilvánosságra, alapvető fontosságú, hogy:

- › ezeket az információkat ne hozza harmadik fél tudomására;
- › tartózkodjon JCDecaux SA részvények közvetlen vagy közvetett, közvetítőn keresztül történő vásárlásától, beleértve az opciókat is, amíg a megszerzett információ nyilvánosan el nem érhető; és
- › a bizalmas információkkal kapcsolatos kommunikációt korlátozza csak azokra a személyekre, akiknek az információra valóban szüksége van. Legyen óvatos az e-mail láncokkal, illetve nyilvános helyen, például vonaton, repülőn, étteremben és hasonló helyeken folytatott beszélgetésekkel.

Franciaországban az érzékeny információk felhasználása vagy közzététele akár két éves börtönbüntetéssel, és az illegálisan szerzett profit maximum tízszeres megfizetésével büntethető. Más illetékesség esetén ezek a tevékenységek a helyi törvények és rendelkezések alapján kerülnek szankcionálásra.

A bizalmas információk csak a JCDecaux SA Igazgatótanácsa által vagy a közvetlen felügyelete alatt hozhatók nyilvánosságra.

Ha a szóban forgó magatartással kapcsolatban bármilyen kérdése merülne fel, gyorsan lépjen kapcsolatba a helyi jogi osztállyal, vagy a Csoport jogi osztályának regionális irodájával, ahol tanácsot kaphat és megvizsgálhatja a tevékenységének jogi korlátait.



III HARMADIK RÉSZ - CSOPORT ETIKUS VISELKEDÉSÉNEK ALAPELVEI

A JCDecaux-csoport Etikus Viselkedésének Alapelveit minden leányvállalatnál, illetve a Csoport által irányított vállalatnál a helyi vezetésnek be kell vezetnie a helyi alkalmazandó előírásoknak megfelelően. Azonban ezeknek az alapelveknek a megszegését nem a Csoport Etikai Bizottsága kezeli, hanem a helyi/regionális vezetés.

1. HATÓSÁGOKKAL FOLYATOTT ÜZLETI KAPCSOLATOK

1. Szabályoknak való megfelelés

Ismerje meg az adott ország, állam és/vagy terület törvényeit, előírásait és gyakorlatait, amelyeket a Hatóságokkal folytatott tranzakciók során alkalmaznia kell majd. Ezeknek a törvényeknek, előírásoknak és gyakorlatoknak való megfelelés kötelező.

A Hatóságokkal való együttműködés szigorúan szabályozott: pályázati eljárások során, szerződéskötéskor, szerződések végrehajtásakor vagy a nyújtott szolgáltatások számlázásakor.

2. A tisztesség alapelveinek való megfelelés

A JCDecaux-csoport fejlesztéséhez elengedhetetlenül fontos a helyi Hatóságokkal kötött új szerződések és megállapodások megszerzése. Ezt a célkitűzést nem szabad olyan eszközökkel elérni, amelyek tisztességtelenek a működés szempontjából adott országban / államban / területen. Különösen tilos a vállalat, annak munkavállalói vagy beszállítói közötti összeférhetetlenség egy konkrét szerződéssel vagy a helyi Hatóságokkal kapcsolatban.

A szerződések - beleértve a kormányzati szerződések - sikeres teljesítéséhez a tisztességes verseny alapvető követelmény.

Ennek megfelelően a működés szerinti országban / államban / területen tilos minden olyan viselkedés, amely potenciálisan sérti a kormányzati szerződésekkel kapcsolatos konkrét szabályokat



Gyakorlati útmutató:

Magas kockázatot jelentő szituáció / tanúsítandó viselkedés

HATÓSÁGOKKAL FOLYATOTT ÜZLETI KAPCSOLATOK

A mindennapi gyakorlatban a JCDecaux-csoport munkavállalói üzleti kapcsolatot alakítanak ki a helyi Hatóságokkal mind köz-, mind pedig magántulajdon kapcsán.

Az ilyen Hatóságokkal fenntartott kapcsolatokra vonatkozó jogi szabályok rendszerint nagyon komplexek és speciális figyelmet és professzionális hozzáállást igényelnek.

1. Szabályoknak való megfelelés

Kérje el és figyelmesen olvassa el a helyi Hatóságok által kiadott, azon törvényekre és folyamatokra vonatkozó dokumentumokat, amelyeknek meg kell felelni (konzultációs szabályok, pályázati specifikáció, stb.) az adott joghatóság alatt az üzleti tevékenység során.

Ha bármilyen nehézsége lenne a dokumentumok megszerzésével kapcsolatban, keresse fel a vállalat jogi csoportját és/vagy a helyi jogi osztályt, a regionális jogi osztályt vagy a Csoport jogi osztályát.

Ne feledje, hogy a helyi Hatóságokkal ápolt kapcsolatok során nem csak az egyházi szerződésekre, de a köztisztviselők által megvásárolt hirdetési helyekre is speciális szabályok vonatkoznak.

Ha szükséges, vegye fel a kapcsolatot az jogi csapattal, ahol magyarázatot kaphat a dokumentum minden olyan pontjára, amelyet nem ért. Ezen felül a helyi Hatóságokkal való együttműködés során a következő szabályokat is szigorúan be kell tartani:

- Győződjön meg róla, hogy a Hatóságoknak küldött összes szóbeli vagy írásbeli információ teljes, valós és pontos,
- Ne fogadjon el lényeges eltéréseket a szerződéses feltételekben, kivéve, ha azt adott Hatóság írásban engedélyezte.

2. Megfelelés a tisztesség alapelveinek

A JCDecaux-csoport politikája olyan pályázati felhívások és szerződések megszerzése, amelyekben a Csoport részvétele az általa biztosított termékek és szolgáltatások minőségén alapszik; a minőség az egyetlen tényező, amely megkülönböztet minket a sikerekben.

A Hatóságokkal fennálló szerződéses kapcsolat részeként mindent meg kell tennie annak érdekében, hogy megbizonyosodjon a Hatóság képviselője és a partner, a beszállító, az ügynök, a forgalmazó vagy a JCDecaux-csoport tanácsadója között esetlegesen fennálló összeférhetetlenségről, illetve meg kell bizonyosodnia arról, hogy ez vagy az esetleges összeférhetetlenség a helyi törvényeknek megfelelően kerül kezelésre.

Hasonlóképpen, ne folytasson olyan magatartást, amellyel olyan konfliktust okozhat, amiben a JCDecaux-csoport nem tud a legjobb gazdasági érdekei szerint cselekedni.

Olyan személy alkalmazása, aki a Hatóságnál dolgozó, szerződéseink felett rendelkező köztisztviselő rokona, korlátozott a következő szituációkra:

- A pozíció kielégíti a vállalat megfogalmazott, valós és jogos igényeit

- › A felvett személy rendelkezik a szükséges képesítésekkel/tapasztalatokkal a rábízott feladatok ellátásához,
- › A felajánlott javadalmazás megegyezik azzal, amelyet a vállalatnál azonos képzettséggel rendelkező személyek is megkapnak.

Elővigyázatosságból és szem előtt tartva azt a tényt, hogy az utólagos bizonyítás mindig nehéz feladat, az érintett személy személyi anyagában tüntesse fel, hogy a fenti kritériumok a felvétel időpontjában teljesültek.

Tájékoztassa a közvetlen felettesét minden olyan kényes kérdésről, amely a közbeszerzési szerződésekkel és/vagy Hatóságokkal való kapcsolattartás során felmerül.

Ha a szóban forgó magatartással kapcsolatban bármilyen kérdése merülne fel, gyorsan lépjen kapcsolatba a helyi jogi osztállyal, vagy a Csoport jogi osztályának regionális irodájával, ahol tanácsot kaphat és megvizsgálhatja a tevékenységének jogi korlátait. Csoport

2. VEVŐKKEL FOLYATOTT ÜZLETI KAPCSOLATOK

A JCDecaux-csoport fő ügyfelei a hirdető, reklámügynökségek, médiaszakemberek és központi beszerzési irodák, akik számára a hirdetési helyeinket értékesítjük.

Az üzleti etikai szabályoknak megfelelően a munkavállalóink csak jogszerű eszközöket alkalmazhatnak az ügyfelekkel fennálló kapcsolat során, tekintet nélkül a versenytársak gazdasági és piaci erejére. Ezen szabályok célja a meglévő ügyfeleinkkel fennálló kapcsolatok tartósságának biztosítása, új ügyfelek biztosítása és a Csoport piacon ismert kiválóságának és integritásának fenntartása.

2.1 Szabályoknak való megfelelés

Ha az ügyféllel végrehajtott kereskedelmi tranzakció nemzeti vagy nemzetközi, ismernie kell és szigorúan meg kell felelnie az adott joghatóság alatt alkalmazandó törvényeket.

2.2 Megfelelés az integritás alapelveinek

Tilos minden olyan viselkedés, amely veszélyeztetheti a Csoport hírnevét az ügyfelek előtt. A Csoport munkavállalói soha nem ajánlhatnak fel közvetlenül vagy közvetve olyan kedvezményeket az ügyfél képviselőjének, amely befolyásolná a képviselő döntését a JCDecaux-csoport felé, nem hozhatnak létre lekötöttségi viszonyt.

2.3 A reklámkampányok felügyeletére vonatkozó eljárások

A hálózatunkon közzétett vagy sugárzott hirdetési kampányok tekintetében a JCDecaux-csoportnak meg kell felelnie a vonatkozó törvényeknek és rendelkezéseknek, valamint a Kódex előírásainak, továbbá el kell kerülnie morális és erkölcsi normák megsértését. Ebben a kontextusban, bizonyos témák vizuális megjelenítése során (különös tekintettel a következőkre: alkohol, dohány, meztelenség/fehérenemű, erőszak, indirekt pornográfia, termékek ökológiai előnyei, színház/televízió, videójátékok, termékek, amelyek sérthetik a fiatalkorúak érzékenységét, ...) körültekintően kell eljárni.

Ebben az összefüggésben szükség van a kijelzőkön megjelenő tartalom, különösen az előző bekezdésben említett témák monitorozására szolgáló eljárásra. Ezért minden olyan országban, ahol a Csoport tevékenységével jelen van, egy belső ellenőrzést végző szervnek vagy egy megfelelőséget ellenőrző mechanizmusnak garantálnia kell a fenti kritériumokra vonatkozó döntéshozatal függetlenségét.

Az ilyen belső különbizottság felhatalmazást kap arra, hogy a kampányok sugárzásával vagy közzétételével kapcsolatban végső és független döntést hozzon.

2.4 Barter

A szolgáltatások (például utazások) vagy egyéb eszközök (pl.: IT eszközök) ellenszolgáltatásaként értékesített hirdetési helyek kivételes gyakorlatnak tekintendők és csakis a legnagyobb átláthatóság mellett lehet megvalósítani (a gyakorlat és az árak indoklása, a számvitelre és az számlázásra vonatkozó szabályok betartása, beleértve a kapcsolódó kiadások és bevételek könyvelését is).

2.5 Tőke eredete

A pénzmosás, amely magában foglalja az illegális tevékenységből származó források elrejtését vagy átkonvertálását látszólag legális forrásból származónak, bűncselekménynek minősül.

E kockázat enyhítése érdekében a Csoport csak jó hírnévvel bíró vállalkozással köt üzletet. Ha a Csoport új partnerrel kíván üzletet kötni, a Csoportnak a megfelelő intézkedéseket meg kell tennie annak érdekében, hogy leellenőrizze a partner hírnevét.



Gyakorlati útmutató:

Magas kockázatot jelentő szituáció / tanúsítandó viselkedés

VEVŐKKEL FOLYATOTT ÜZLETI KAPCSOLATOK

1. Szabályoknak való megfelelés

Vegye fel a kapcsolatot a helyi jogi osztállyal, a regionális jogi osztállyal vagy a Csoport jogi osztályával, hogy megismerhesse a kereskedelmi tevékenységre vonatkozó törvényeket és előírásokat (pl.: hirdetésre, értékesítésre, számlázásra, stb. vonatkozó előírások, stb.). A közvetítőkre vonatkozó jogi szabályok jelentősen eltérhetnek az egyes országokban.

Például, Franciaországban a reklámügynökség vagy egyéb közvetítő (pl. központi beszerzés) által nyújtott szolgáltatásokat csak a hirdető díjazhatja, a reklámhordozó nem.

Ennek az előírásnak a célja megakadályozni a reklámhordozók reklámügynökségek számára kifizetett rejtett díjakat. Az előírás be nem tartása akár 1.500.000,- eurós büntetést és a közbeszerzésekből való kizárást vonhatja maga után (1993. január 29-én kiadott törvény - ún. "Sapin").

Törekedni kell arra, hogy a Csoportot az ügyfelekkel (pl.: értékesítési képviselők, üzleti szolgáltatók, alvállalkozók, ügynökök, stb.) szemben képviselő személyek odafigyeljenek a Csoport nevében végrehajtott műveletekre vonatkozó törvényekre és előírásokra.

Törekedni kell arra, hogy csak a saját vállalata nevében tegyen kötelezettségvállalásokat és soha ne a Csoport egyéb vállalatai nevében. Biztosítania kell, hogy rendelkezik a szükséges vállalati felhatalmazással és helyi jogosultsággal egy ilyen tranzakció végrehajtásához (pl.: meghatalmazás, hivatalos képviselet).

Őrizze meg az összes végrehajtott szerződés eredeti példányát, illetve az ezekhez kapcsolódó dokumentációt.

2. Megfelelés az integritás alapelveinek

Gondoskodjon róla, hogy a Csoportot képviselő vagy a nevünkben eljáró harmadik felekkel való kapcsolataink során végrehajtsuk azokat a belső folyamatokat, amelyek az ilyen jellegű kapcsolatokra vonatkoznak, mivel ezek a folyamatok időről időre változnak, beleértve a külső tanácsadók kinevezését és irányítását.

Gondoskodjon róla, hogy a Csoport eleget tesz a kötelezettségvállalásainak.

Soha ne ajánljon fel rejtett díjazást az ügyfél képviselőjének, hogy befolyásolja a képviselő viselkedését. A korrupció büntethető.

Fontos, hogy ajándékok és szórakozással kapcsolatos költségek ne kerüljenek felajánlásra az ügyfélnek annak érdekében, hogy olyan döntést hozzon, amelyet az ajándék vagy a szórakozás nélkül nem hozott volna meg. Minden olyan ajándék, amelynek célja a befolyásolás, tilos. A munkavállalóknak minden esetben fel kell tenniük a kérdést a munkahelyi vezetőjüknek az ajándékok helyességét illetően.

Az ajándékokat (kivéve az alacsony értékűeket) és a szórakozási lehetőségeket minden esetben pontosan rögzíteni kell. Az írásbeli igazolásokat az illetékes pénzügyi osztályhoz kell benyújtani megőrzésre/archiválásra. Az engedélyezést alátámasztó dokumentumokat minden esetben a közvetlen felettesnek kell megőriznie, aki az ajándék vagy szórakozási lehetőség felajánlását jóváhagyta.

Ajándékok

A vevőknek felajánlott ajándékok értéke nem haladhatja meg a 130 (százharminc) eurót. Ezt az összeget meghaladó értékű ajándékot a közvetlen felettesnek kell engedélyeznie, és azt a munkavállaló munkahelyére kell küldeni a lakcíme helyett.

Szórakozási lehetőség

Szórakozási költségek - például a Csoport kereskedelmi kapcsolatainak érdekében tett utak és szakmai kirándulások - a következő célból vannak fenntartva:

- › szakmai jellegű kirándulások (termék- és piacbemutatók, stb...), vagy
- › kiegészítő szakmai kirándulások, például promóciós vagy ösztönző utazások, de csak akkor, ha a meghívás csoportos és nem egyedi (pl.: meghívás egy kijelölt kategória vagy ügyfélcsoport számára, akik előnyt kovácsolhatnak abból, hogy szakmai kapcsolatokat építenek ki, az egyéni vagy kis csoportos meghívásokkal szemben, akik nem alakítanak ki ilyen szakmai kapcsolatokat).

A szórakozási lehetőségre vonatkozó meghívást az ügyfél munkahelyére kell kiküldeni, nem pedig a lakcíme.

Egyes országokban az ajándékok és a szórakozási lehetőségek az üzleti gyakorlatban elfogadhatók. Más országokban az ajándékok és a szórakozási lehetőségek az üzleti gyakorlatban nem elfogadhatók. Ezért meg kell győződnie arról, hogy az üzleti ajándékok a helyi jogszabályok szerint engedélyezettek vagy sem.

3. Tőke eredete

Tartsa be a pénzmossás tilalmára, valamint a készpénzes tranzakciók vagy egyéb gyanús műveletek bejelentésére vonatkozó törvényi előírásokat. Figyeljen arra, hogy a kifizetések hogyan történnek, figyeljen a szabálytalanságokra, különösen azoknál a partnereknél, ahol a gyanú felmerülhet.

Figyeljen azokra a jelekre, amelyek pénzmossásra utalhatnak (pl.: szokatlan átutalások egy külföldi országból, amely egyébként nem kapcsolódik a szóban forgó üzleti tevékenységhez; olyan helyeket érintő tranzakciók, amelyek adóparadicsomként ismertek; kifizetések szokatlan útvonala).

Ha a szóban forgó magatartással kapcsolatban, a tőke forrásával vagy a fizetési forma elfogadhatóságával kapcsolatban bármilyen kérdése merülne fel, gyorsan lépjen kapcsolatba a helyi jogi osztállyal, vagy a Csoport jogi osztályának regionális irodájával, ahol tanácsot kaphat és megvizsgálhatja a tevékenységének jogi korlátait.

3. BESZÁLLÍTÓKKAL FOLYATOTT ÜZLETI KAPCSOLATOK

A Csoport etikus viselkedésre vonatkozó alapelveinek betartása létfontosságú a Csoport beszállítóival való hosszútávú kapcsolat kialakítása érdekében; ezek a kapcsolatok szükségesek ahhoz, hogy a Csoport termékeihez és szolgáltatásaihoz az optimális minőségi és gazdasági feltételek biztosíthatók legyenek.

A Csoport etikus viselkedésre vonatkozó alapelveit azokkal a föld- és épülettulajdonosokkal szemben is érvényesíteni kell, akik földjére vagy épületeire a Csoport eszközei telepítve vannak.

1. Szabályoknak való megfelelés

Minden esetben tartsa be a működés szerinti országban érvényes, a Csoport és a beszállító kapcsolatát meghatározó törvényeket és jogszabályokat, mint például a Franciaországban a 2016. december 9-én kiadott ún. „Sapin II” törvényt. Tartsa be a beszállítóval között szerződés feltételeit.

A „bérbeadók” vagy föld- és épülettulajdonosok esetében a legtöbb országban különböző, nemzeti és/vagy helyi szinten alkalmazandó jogszabályok érvényesek, amelyek a magánterületen elhelyezett reklámfelületeket szabályozzák. Ennek megfelelően a Csoport munkatársainak meg kell ismerniük a helyi önkormányzatok vonatkozó szabályait, hogy ismerjék a kültéri hirdetésekre vagy műsorszórásra vonatkozó helyi gyakorlatokat, szabályokat és folyamatokat.

2. Megfelelés az integritás alapelvének

A beszállítókkal való kapcsolattartás esetén tilos az olyan viselkedés, amely károsítaná a Csoport jó hírnevét. Tilos a közvetítőkön keresztül közvetve vagy közvetlenül felajánlott rejtett díjazás, ajándékok, meghívások, stb. elfogadása vagy kérése. Az ilyen jellegű ajánlatok valószínűleg azt a célt szolgálják, hogy befolyásolják az Ön értékelését vagy döntéshozatalát.

Ne feledje, hogy a passzív vagy aktív korrupció büntetőjogi szankciókkal járhat.

3. Beszállítók megfelelése a Csoport etikai szabályainak

A Csoport beszállítóinak és szolgáltatóinak vállalniuk kell az integritásra vonatkozó alapelvek tiszteletben tartását. E cél elérése érdekében a Csoport főbb beszállítókkal és szolgáltatókkal kötött szerződéseinek tartalmazniuk kell a következő rendelkezéseket:

- I. vállalják a Csoport etikai szabályainak való megfelelést és,
- II. tudomásul veszik, hogy a szabályok megszegése a szerződés felbontását vonja maga után.



Gyakorlati útmutató:

Magas kockázatot jelentő szituáció / tanúsítandó viselkedés

BESZÁLLÍTÓKKAL FOLYATOTT ÜZLETI KAPCSOLATOK

1. Szabályoknak való megfelelés

Figyelmesen olvassa el a beszállítókkal kötött szerződésekben meghatározott általános feltételeket, valamint a helyi jogi osztállyal, a regionális jogi osztállyal vagy a helyi tanácsadókkal vitassa meg, hogy bizonyos pontokat milyen mértékben kell módosítani. A szerződéses tárgyalások befejezését követően tartsa be a szerződéses kötelezettségeket, valamint gondoskodjon róla, hogy a beszállító is betartsa a szerződéses kötelezettségeket.

Csak a saját vállalata nevében tegyen kötelezettségvállalásokat és soha ne a Csoport egyéb vállalatai nevében. Gondoskodjon róla, hogy a szerződés megkötéséhez rendelkezik a szükséges felhatalmazással és jogkörrel (pl.: meghatalmazás, mandátum, stb.).

A szerződés és a kapcsolódó dokumentumok egy eredeti példányát őrizze meg.

A hirdetési helyek bérbeadóival - magánszemély, vállalat és Hatóság - kapcsolatban a következőket kell vállalni annak érdekében, hogy a Csoport hirdetési helyeinek folytonossága biztosítható legyen.

Minden olyan településen, ahol a Csoport hirdetőeszközöket szeretne telepíteni, ismerje meg a vonatkozó helyi szabályokat és eljárásokat.

Győződjön meg róla, hogy a bérbeadó az általa garantált jogok jogos tulajdonosa.

Tartsa tiszteltben a bérleti szerződésekre vonatkozó helyi/állami/nemzeti jogszabályokat, különös tekintettel a magánterületen való hirdetés feltételeire.

Kérje ki a szükséges engedélyeket az illetékes hatóságoktól.

2. Megfelelés az integritás alapelvének

Ne fogadjon el, vagy ne kérjen semmilyen díjat a beszállítótól, beleértve, de nem korlátozva a közvetett, közvetlen vagy rejtett javadalmazásra. Ezt a problémát (pl.: ajándékok és meghívások) alább tárgyaljuk.

Győződjön meg róla, hogy a Csoport teljesíti kötelezettségeit és a szerződésben vállalt határidőket.

3. Beszállítók megfelelése a Csoport etikai szabályainak

Ajándékok és meghívások

Nem fogadhat el ajándékot, amelynek értéke meghaladja a 70 (hetven) eurót, vagy bármely, helyileg engedélyezett alacsonyabb összeget A megadott összegnél drágább ajándékot vagy meghívást vissza kell utasítani, és vissza kell küldeni a beszállítónak. Ha az ajándék elutasítása kellemetlen üzleti helyzetet idézne elő, tájékoztassa közvetlen munkahelyi vezetőjét. A közvetlen munkahelyi vezető eldönti, hogy az ajándékot/meghívást el kell-e utasítani, meg kell-e osztani az osztállyal vagy esetleg az ajándék értékének megfelelő összeget kell befizetni egy a JCDecaux-csoport által támogatott szervezetnek.

Ezen felül az ajándékokat minden esetben a munkahelyén kell megkapnia, soha nem a lakhelyén. Soha ne fogadjon el készpénzt vagy készpénzzel egyenértékű ajándékot.

Intézkedések

A beszállítók hírnevét, illetve múltbéli működését ellenőrizni kell, különösen olyan országokban, ahol a Csoport etikai szabályaival ellentétes gyakorlatok gyakran megfigyelhetők (különösen korrupció és gyerekmunka).

A Csoport fő beszállítóival, valamint az új beszállítókkal kötött szerződésekhez csatolni kell a JCDecaux-csoport szállítókra vonatkozó Etikai Kódexét (a Csoport intranet hálózatán elérhető).

A szállítóval esetlegesen fennálló személyes érdekellentétéről tájékoztassa munkahelyi vezetőjét.

Ha a szóban forgó magatartással kapcsolatban bármilyen kérdése merülne fel, gyorsan lépjen kapcsolatba a helyi jogi osztállyal, vagy a Csoport jogi osztályának regionális irodájával, ahol tanácsot kaphat és megvizsgálhatja a tevékenységének jogi korlátait.

4. A JCDECAUX-CSOPORT ALKALMAZOTTAINAK JOGAI ÉS KÖTELEZETTSÉGEI

4.1 Alapvető társadalmi értékek

A JCDecaux-csoport kötelezettséget vállal arra, hogy munkavállalói biztonságos, egészséges és eredményes munkakörnyezetben dolgozhassanak, amely mindenféle hátrányos megkülönböztetéstől mentes és amelyet a vállalat az Alapvető Társadalmi Értékek JCDecaux Nemzetközi Chartájában is megfogalmazott, amely elérhető a Csoport intranet hálózatan, valamint az adott vállalat Humán Erőforrás osztályán, vagy a Fenntartható Fejlődés és Minőség osztályon.

4.2 Munkavállalók kötelezettségei

4.2.1 Integritás és lojalitás

Minden munkavállaló a saját szintjén hozzájárul a JCDecaux integritásához és hírnevéhez, és ennek következtében be kell tartania ezeket az értékeket a belső és külső személyekkel kialakított szakmai kapcsolatainak során. A Csoport rendelkezik olyan eszközökkel, amelyek elengedhetetlenek a versenyképesség és üzleti siker szempontjából. Minden munkavállaló felelőssége, hogy megvégyje a vállalat rábízott értékeit.

4.2.2 Információs titoktartás

Minden információ, például a pénzügyi adatok és/vagy termékekre, szerződésekre vagy know-how-ra vonatkozó technikai adatok vagy információk a Csoporthoz tartoznak. Ezen információk nagy része bizalmas, és a felsővezetés előzetes jóváhagyása nélkül nem hozhatók nyilvánosságra. A JCDecaux-csoport munkavállalói felelősek a rájuk bízott információk bizalmas jellegének megőrzésért.

4.2.3 Harmadik fél szellemi tulajdonjogainak tiszteletben tartása

Tevékenysége során figyeljen arra, hogy soha ne sértse meg harmadik fél szerzői jogait, védjegyeit, szabadalmait, formaterveit és modelljeit.

Tilos harmadik féltől származó számítógépes programok másolása megfelelő licenc nélkül.

4.2.4 Információs rendszerek használata

Minden felhasználónak gondoskodnia kell a rábízott berendezésekről (pl.: számítógépek, okostelefonok, tabletek, nyomtatók). A munkavállalónak mindent meg kell tennie annak érdekében, hogy ne sérüljön, lopják el, vagy harmadik fél ne használja illetéktelenül. A munkavállalónak meg kell védenie az eszközzel fogadott vagy azon tárolt információkat, tartózkodnia kell ezen rendszerek konfigurációjának nem szakmai okból történő módosításától, valamint a nem neki szánt szoftverek telepítésétől.

4.2.5 Az információs eszköz védelme

Az információs eszköz fogalma magában foglalja az összes számítógépes adatot, strukturált vagy nem strukturált adatbázist, amely a Csoport szolgáltatásainak biztosításához szükséges. Ez magában foglalhatja a telephelyeink adatbázisait, a vevők és szállítók adatbázisait, e-mail váltásokat, stb.

Minden munkavállalónak meg kell őriznie a feladataival kapcsolatban használt adatok és adatbázisok bizalmas jellegét. A felhasználónak különös figyelmet kell fordítania a felhasználói fiókok, kódok vagy jelszavak, vagy egyéb hozzáférést biztosító rendszerek titkosságára, továbbá oda kell figyelnie, hogy milyen adatokat oszt meg elektronikus levelezésében vagy a közösségi hálózataiban.



Gyakorlati útmutató:

Magas kockázatot jelentő szituáció / tanúsítandó viselkedés

A JCDECAUX-CSOPORT ALKALMAZOTTAINAK JOGAI ÉS KÖTELEZETTSÉGEI

1. Egészség és biztonság

Tegyen meg minden szükséges intézkedést a munkavállalók, beleértve az Ön felügyelete alatt álló ideiglenes munkavállalók egészségének és biztonságának megőrzése érdekében, beleértve a munkahelyi veszélyek megelőzését, tájékoztatást és képzést, valamint a megfelelő szervezeti és létesítményi intézkedéseket.

2. Integritás és lojalitás

Gondoskodjon arról, hogy a Csoport által megfogalmazott irányelvek a JCDecaux-csoport tulajdonát képező eszközök - beleértve a berendezéseket, rendszereket, eszközöket, fizetőkártyákat, számítógépeket (pl.: internet, belső üzenetküldő rendszer vagy egyebek) - használata során betartásra kerüljenek.

Gondoskodjon arról, hogy személyes társadalmi, jótékonyági, egyesületi, politikai vagy vallási tevékenységének előmozdítását, szponzorálását vagy támogatását semmilyen módon ne lehessen a JCDecaux-csoportéhoz kapcsolni. Ehhez hasonlóan, nem használhatja a Csoporton belül betöltött státuszát vagy szakmai pozícióját közvetve vagy közvetlenül személyes, vagy pénzügyi előnszerzésre.

Gondoskodjon arról, hogy a JCDecaux-csoport által jóváhagyott nonprofit szervezetek szponzorálásával vagy támogatásával összefüggésben felmerülő kiadások indokoltak és arányosak a Csoport által kapott juttatásokkal.

3. Fogadott és nyilvánosságra hozott információkkal kapcsolatos titoktartás

A napi munkavégzés során tartsa szem előtt, hogy az információk (pl.: „know-how”, gyártási folyamatok vagy a JCDecaux-csoport által a tevékenysége során felhalmozott szellemi tulajdonjogok) kiadása harmadik félnek csak a legszükségesebb információkra korlátozódik. Minden olyan JCDecaux-csoportot érintő érzékeny vagy bizalmas információ, amelyet a harmadik féllel való kapcsolat miatt a harmadik fél részére ki kell adni, csak a jogi osztály által jóváhagyott titoktartási nyilatkozat alapján adható ki, amely meghatározza az információ védelmére vonatkozó feltételeket. Információ vagy adat csak akkor adható ki, ha felsorolásra, azonosításra és „bizalmasként” megjelölésre került.

Harmadik féltől kapott bizalmas információkat csak azoknak a belső személyeknek szabad továbbadni, akiknek tényleg szüksége van rá, vagy a Csoport Igazgatósága által kiválasztott tanácsadóknak, és ezeket a személyeket vagy harmadik feleket tájékoztatni kell a vonatkozó titoktartási kötelezettségekről.

4. Harmadik fél szellemi tulajdonjogainak megsértése

Ismerkedjen meg a védjegyekre, szabadalmakra, rajzokra, modellekre és szerzői jogokra vonatkozó jogszabályokkal, amelyek a működés szerinti országban érvényesek. A legtöbb országban a harmadik fél szellemi tulajdonjogainak megsértése polgári és büntetőjogi következményekkel jár a jogsértő félre nézve.

Tartózkodjon minden szoftver és digitális kalózkodástól, beleértve, de nem korlátozva a következőkre: harmadik fél formaterveinek, logóinak vagy egyéb vizuális, vagy audio tulajdonainak reprodukálása hivatalos jóváhagyás nélkül.

Ha a szóban forgó magatartással kapcsolatban bármilyen kérdése merülne fel, gyorsan lépjen kapcsolatba a helyi jogi osztállyal, vagy a Csoport jogi osztályának regionális irodájával, ahol tanácsot kaphat és megvizsgálhatja a tevékenységének jogi korlátait.



IV

NEGYEDIK RÉSZ -
A CSOPORT ETIKAI BIZOTTSÁGA

A Csoport Etikai Bizottsága jogosult eljárni az Alapvető Etikai Szabályok megszegése esetén, pl.:

- › korrupció és befolyással üzérkedés tiltása
- › szabadverseny szabályainak való megfelelés, és
- › a pénzügyi és számviteli szabályoknak való megfelelés.

1. Egy eset Etikai Bizottság elé utalása

A Csoport Etikai Bizottságának etikai figyelmeztetése olyan helyzetekre vonatkozik, amikor egy munkavállaló tudomással bír az Alapvető Etikai Szabályok megsértéséről, okkal feltételezi, hogy az igazgató vagy a vezetés felé tett jelentés nehézségekbe ütközik vagy azt nem követik megfelelő intézkedések.

Jelentés az Etikai Bizottság felé:

- › lehetővé teszi a Csoport számára, hogy előrelépjen az etikai folyamatokban, és
- › hosszú távon megvédje a Csoport érdekeit.

A Csoport etikai figyelmeztetésének folyamata elérhető a Csoport intranet hálózaton, és lehetővé teszi a JCDecaux-csoport minden munkavállalója számára világszerte, hogy a feltételezett jogsértésekre közvetlenül felhívja a Csoport Etikai Bizottságának figyelmét.

A figyelmeztetés keretein belül megadott információknak objektívnak és a lehető legprecízebbnek kell lenniük, hogy az állítások vizsgálhatók legyenek. A Csoport Etikai Bizottsága nem vizsgálja a feltételezésekre és/vagy bizonytalan beszámolókra alapuló állításokat, amelyek nem tartalmaznak megfelelően precíz információkat.

Minden együttműködő szabadon és bizalmasan férhet hozzá a figyelmeztetési eljáráshoz. Egy ilyen folyamat a következőkből áll:

- › elektronikus formanyomtatvány, amely elérhető az egyes országok weboldalán vagy extranet kezdőoldalán, ahol a Csoport működésével jelen van;
- › etikai problémák bejelentése telefonon - 33 (0)1 30 79 79 11 (Franciaország).

A Csoport Etikai Bizottságának titkársága a Csoport Általános Jogtanácsosa és a Helyettes Jogtanácsos alá tartozik. Telefonos elérhetőségük: 33 (0)1 30 79 79 11 (Franciaország), vagy e-mail: comite.ethique@jcdecaux.com.

Alapelveként elmondható, hogy a jelentést kitöltő személynek meg kell adnia személyazonosságát.

A személyazonosság bizalmas, az anonimitást tiszteletben tartjuk.

Azonban, ha a jelentést kitöltő személy nem kívánja megadni személyazonosságát, a személynek meg kell indokolnia a Bizottság felé döntése okát. Ebben az esetben a Csoport Etikai Bizottsága a feltételezések súlyosságának, illetve a megadott információk pontosságának mérlegelése után eldönti, hogy lehetőség van-e a jelentés kivizsgálására.

2. A jelentést elkészítő munkavállaló védelme

A JCDecaux-csoport úgy gondolja, hogy az etikai kérdések gyors és hatékony kezelése az etikai keretrendszer alapvető eleme. Ezért a francia törvény (kiadva 2007. november 13), valamint azon országok törvénye szerint, amelyekben a Csoport működésével jelen van, a Csoport nem alkalmaz vagy tolerál semmilyen fenyegetést, szankciót, státuszváltozást, zaklatást vagy megtorlást a munkavállalókkal szemben, akik a jelen folyamat szerint jóhiszeműen jelentettek egy esetet, még akkor sem, ha a tényeket nem sikerült alátámasztani vagy kivizsgálni.

A fenti jelentési eljárás használata nem kötelező a Csoport Etikai Bizottsága felé történő jelentés során; azon munkavállalók esetén, akik ismerttel rendelkeznek olyan tényekről, amelyek a Bizottság hatáskörébe tartoznának, de nem tesznek jelentést, fegyelmi eljárásnak helye nincs.

Ezzel szemben, azok a munkavállalók, akik az eljárással visszaélnék, fegyelmi eljárás alá vonhatók.

3. A személyes adatok védelme

A JCDecaux SA által megvalósított visszaélés-jelentő rendszer adatellenőrző rendszerként is működik. Az országok jogszabályai szerint, amelyekben a Csoport működésével jelen van, beleértve az Európai Uniót is, a visszaélés-jelentő rendszerben azonosított személyeknek, függetlenül attól, hogy jelentést készítettek vagy a bejelentésben szerepelnek, joguk van a róluk szóló adatokhoz való hozzáféréshez, amelyhez egy elektronikus levelet kell elküldeniük a Csoport Etikai Bizottságához a személyazonosságot igazoló dokumentummal együtt a következő címre: comite.ethique@jcdecaux.com. Ugyanezt a folyamatot kell követni a pontatlan, hiányos, félreérthető vagy lejárt adatok javításához vagy törléséhez.

A visszaélés-jelző rendszer be van jelentve a francia adatvédelmi hivatalhoz is, a CNIL-hez (Commission Nationale de l'Informatique et des Libertés).

4. A Csoport Etikai Bizottságának szerepe

A Csoport Etikai Bizottsága:

- Foglalkozik a JCDecaux-csoport Alapvető Etikai Szabályaival kapcsolatos kérdésekkel, valamint végrehajtja az Igazgatótanács által szükségesnek ítélt javaslatokat;
- A legnagyobb titoktartás mellett megvizsgálja a belső Alapvető Etikai Szabályokkal ellentétes helyzeteket, amelyeket munkavállalók hoztak tudomására jóhiszeműen, továbbá megteszi az általa szükségesnek ítélt ajánlásokat; és
- Javaslatokat tesz a Kódex módosítására.

5. A Csoport Etikai Bizottságának tagjai és kinevezésük

A Csoport Etikai Bizottsága a következő három tagból áll: a JCDecaux SA felügyelő bizottság audit bizottságának elnöke, a JCDecaux SA felügyelő bizottság javadalmazási és jelölési bizottságának elnöke és a JCDecaux SA belső auditokért felelős igazgatója. Egészen addig maradnak a Bizottság tagjai, amíg ezt a pozíciót betöltik a JCDecaux SA-nál.

A Csoport Etikai Bizottságának elnöke az audit bizottság elnöke.

6. A Csoport Etikai Bizottságának munkája

A Csoport Etikai Bizottsága évente minimum egyszer ülésezik. Az Elnök kezdeményezésére azonnal összeül, ha egy olyan incidens kerül bejelentésre, amely ellentétes az Alapvető Etikai Szabályokkal, továbbá minden olyan alkalommal, amikor az Elnök azt szükségesnek ítéli. Ha szükséges, az üléseket telefon vagy videokonferencia segítségével is meg lehet tartani.

A Csoport Etikai Bizottságának teljes hatásköre van a bejelentett esetek tényfeltáró vizsgálatának elvégzésére, amelyek ellentétesek az Alapvető Etikai Szabályokkal; kérheti belső audit lefolytatását; utazhat, meghallgathatja az általa megfelelőnek vélt személyek bizonyítékait, beleértve olyan személyeket is, akik nem tagjai a JCDecaux-csoportnak, továbbá javító intézkedéseket javasolhat.

A Csoport Etikai Bizottságának tagjait más nem képviselheti.

A Csoport Etikai Bizottsága a döntéseit a jelen lévő tagok többségi szavazata alapján hozza meg. A tagok jelen vannak, ha részt vesznek a telefonhívásokon vagy a videokonferenciákon. Ha a szavazás döntetlen, az Elnök szavazata dönt.

7. Jelentés az Igazgatótanács felé

A Csoport Etikai Bizottsága bármikor kapcsolatba léphet az Igazgatótanáccsal, különösen akkor, ha az Alapvető Etikai Szabályokkal ellentétes helyzet javítása érdekében nyújt be ajánlásokat. A Csoport Etikai Bizottsága évente jelentést készít az Igazgatótanács felé, ha az üzleti év során jelentéseket kapott.



